

Journal



2011-2012

PARC NATIONAL DU FJORD-DU-SAGUENAY



From the infinitely small to the enormously big

In November 2010, the Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) won one of the prestigious National Awards for Tourism Excellence. This award, bestowed by peers of the tourism industry, was a much appreciated token of recognition for the Société which recently celebrated its 25th anniversary. The national parks have been part of this major network since 1999.

Over the last twelve years, Parcs Québec has succeeded in raising the quality standards in parks so that they can compare advantageously with the world's other major national parks networks. Parcs Québec has also developed a feeling of belonging to and pride in these exceptional protected territories. Every year, the 23 national parks of the Parcs Québec network play host to more than 4 million visits, reflecting the strong attraction that they exert among the public.

The management of these parks represents a major challenge, namely both protecting these natural resources and welcoming so many visitors. Among the development efforts, mention may be made of the Discovery and Visitors Centres which are found in the large majority of parks. Showcasing the specific features and main attractions of the territories and offering multiple services to our clientele, these buildings are at the heart of our

visitor reception services. However, not all parks possess such centres on their territory. But the parks in question won't have to wait long. Indeed, 2011 and 2012 will be marked by the construction of seven new Discovery and Visitors Centres.

For the last two years, park teams have been planning this second development phase. At the heart of their reflection: the need to take into account the spirit of the surroundings both in the building construction site and in the architecture and materials chosen. The latest achievements of Parcs Québec have blended in harmoniously with the landscape – examples include the Discovery and Visitors Centres of Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie and Parc national de Plaisance – and future centres will respect this philosophy even more. Indeed, we have reviewed the way in which we plan the internal layout of these buildings, including the design of the traditional exhibit area.

But let's wait for the first inauguration at the end of the summer of 2011 before unveiling the main elements of the visitor experience that we are planning for you. In the meantime, be sure to take advantage of the next summer season. From the infinitely small to the enormously big, you will discover all the marvels that make up the very essence of the nature that we invite you to discover.



Welcome to your national parks!


Martin Soucy
Vice-president of Operations
Parcs Québec


Raymond Desjardins
President and CEO
Sépaq

Discover the region's other parks



 Québec's national park network
 Canadian national parks

www.parcsquebec.com

Message from the Minister



The United Nations has proclaimed 2011 International Year of Forests. It is important to realize that there is a close link between our forestry heritage and the recent history of Québec's national parks. It was 30 years ago this year that the Québec Government created two new parks, originating from wildlife reserves. Today, these parks are known under the names of Parc national des Grands-Jardins and Parc national de la Jacques-Cartier. At the present time, Québec is busy protecting more than 5,000 km² of diversified forests in the national park network. These include representative elements of the mixed forest, the boreal forest, the taiga and a number of islands of forest found in Québec's Far North, to name but a few.

Beyond this collective heritage which the forest represents, the teams of the national parks are also hard at work ensuring the global ecological integrity of the 23 protected areas of the Parcs Québec network. This vast natural domain is dotted with hundreds of lakes and rivers. This same domain serves as a framework for and accompanies the St. Lawrence River to the ocean. It also boasts one of the world's most beautiful fjords. The parks network is home to rich and diversified wildlife and plant life, and promotes the integrity of several historical sites. Allow yourself to be surprised and amazed by the biodiversity of all these territories, enhanced for both current and future generations.

When you choose national parks as a destination, you have the privilege of discovering nature, but also of participating in the conservation and respect of nature. In addition, you are at leisure to practice a variety of outdoor activities whether on your own, with your family or in a group. Take advantage of our parks and opt for a new look at this awesome nature which often reveals unexpected treasures.

Have a great vacation!


Pierre Arcand
Minister of Sustainable Development,
Environment and Parks

A TROUGH IN THE EARTH INVADDED BY THE SEA...



Welcome to Parc national du Fjord-du-Saguenay! Whether stopping by for a picnic or a camping trip, get ready to experience an out-of-the-ordinary natural spectacle, where the grandness of the landscapes will surely make an impression... even move you! If time permits, extend your stay and take the time to discover the many facets of the park, as the charm of each of the three park sectors relies at once upon unique and contrasting landscapes. Through 15-plus discovery activities, park wardens will reveal the hidden gems of these territories. Your participation is more than welcome!

Within the Park, the day-to-day activities of about 70 staff members make the park accessible to everyone and, at the same time, maintain its protected environment. But you are also a key role player in the park's mission of protection! By leaving your recyclables in the designated areas, by properly handling food on your campsite, and by staying away from the animals, you contribute to the preservation of the protected territory to the benefit of present and future generations.

The entire team is looking forward to seeing you at the park. We hope your stay will lead to countless discoveries!

The Parc national du Fjord-du-Saguenay team

Our Address:

Parc national du Fjord-du-Saguenay
91 rue Notre-Dame
Rivière-Éternité QC G0V 1P0
Tel.: 1 800 665-6527 or 418 272-1556
Fax: 418 272-3438
Website: www.parcsquebec.com
E-mail: parc.saguenay@sepaq.com

Reporters and Contributors:

Yana Desautels et Véronique Vandal
Cover page photo: Marc Loiseau photo
Photos : Shutterstock, Jean Tanguay, Mathieu Dupuis, Jean-Sébastien Perron, Catherine Dubé, Alexandre Rivard (OOT), Marie Brunet, Julie Dallaire, Les Croisières du Fjord, Patrick Graillon, Amélie Binette
Graphics : L'Agence Bix
Translation : Jean Talbot



Contents

- p. 3 The Peregrine Falcon
- p. 4 Camping and Accommodations
- p. 6 Baie-Sainte-Marguerite Sector
- p. 8 Baie-de-Tadoussac Sector
- p. 10 Baie-Éternité Sector
- p. 12 Anse-de-Tabatière
- p. 14 Park Map
- p. 16 Short Hiking Trails
- p. 18 The Fjord: A gem at the heart of a realm
- p. 19 The Apples of our Team's Eyes
- p. 20 Summer Fishing
- p. 23 Saguenay-Cévennes
- p. 24 Saguenay-St. Lawrence Marine Park
- p. 26 Winter Fun
- p. 29 Rates



Welcome to Parc national du Fjord-du-Saguenay



The Mission of Parcs Québec

With a view to achieving harmonious development at the cultural, social, economic and regional levels, Parcs Québec is responsible for the conservation and development of territories that are representative of Québec's 43 natural regions and exceptional sites, due notably to their biological diversity, while ensuring that they are accessible for educational and outdoor use.

All of Québec's national parks were created in accordance with World Conservation Union standards. A national park is a relatively vast area:

- that represents one or more ecosystems that are moderately or not at all transformed by exploitation;
- where animal and plant species, geomorphological sites and habitats are of particular interest from a scientific, educational or recreational viewpoint, and that offers scenery of great beauty;
- in which the highest competent authority of the country has taken measures to eliminate exploitation and to instill respect for the ecological, geomorphological or aesthetic aspects on the whole;
- where a visit is authorized, under certain conditions, for educational, cultural or recreational purposes.

Straddling a majestic fjord, Parc national du Fjord-du-Saguenay has been protecting and developing a territory covering 319.3 km², and that since 1983. Discover the breathtaking natural environment of the Saguenay Fjord by visiting three feature sectors:

BAIE-ÉTERNITÉ

Located on the south shore of the Fjord, the **Baie-Eternité Sector** (Rivière-Eternité) has a vast array of land and sea activities to offer, summer and winter. The larger-than-life natural setting and the serenity of the bay are sure to captivate you! Stroll over to Anse-de-Tabatière, near L'Anse-Saint-Jean, for a spectacular view over the Fjord.

BAIE-DE-TADOUSSAC

On the north shore, at the confluence of the Saguenay Fjord and St. Lawrence estuary, the **Baie-de-Tadoussac Sector** (Tadoussac) is where whale-watching enthusiasts fulfil their dreams. Discover truly outlandish scenery at the marine terraces we call the *Dunes*. Here, the ice age left its imprint on the land, and thousands of birds stop by on the way to their winter haven.

BAIE-SAINTE-MARGUERITE

Also on the north shore, less than 30 minutes from Tadoussac, the **Baie-Sainte-Marguerite Sector** (Sacré-Coeur) is a unique environment where St. Lawrence beluga whales love to gather; watch as these beautiful creatures glide along the surface of the Fjord. And centuries of history inhabit the landscape, from First-Nation peoples to an old settlement dating back to the colonial era! Have a look at the new Pointe-du-Moulin campground, for an unforgettable stay on the edge of the Fjord!

The park covers a vast territory; please take note of the distances shown below to better plan your travel times:

- Baie-Sainte-Marguerite to Baie-Éternité, via Chicoutimi: 165 km
- Baie-Éternité to Baie-de-Tadoussac, via Saint-Siméon: 125 km
- Baie-de-Tadoussac to Baie-Sainte-Marguerite: 30 km



Our Emblem: the Peregrine Falcon



About the size of a crow, this slender-winged raptor of the skies is recognizable by the black mustachial stripes below its eyes. As the cliffs along the Fjord are home to about twenty percent of all peregrine falcons (*Falco peregrinus*) in the province of Québec, this bird of the anatum subspecies is an ideal choice to represent our park. The Latin word *peregrinus* means vagrant, a name well earned; this bird undertakes extremely long migrations in some cases. The peregrine falcon nests in Québec from the end of March to the end of October, and spends the rest of the year in the South.

A few decades ago, researchers noted an alarming decline in peregrine falcon numbers; in fact they completely disappeared from the southern part of Québec. Pesticides were one of the root causes behind the extinction. Hence, a restocking programme was established and ran from 1976 to 1994, as 255 young falcons were dispersed in selected areas around the St. Lawrence Valley. The situation has since been improving. The eighth Québec inventory, conducted in 2005, yielded 53 territorial couples, more than twice the 2000 exercise, which numbered 25 couples. The ninth Quebec inven-

tory was conducted in 2010. Although all the results have not yet been compiled, biologists are once again expecting an upward trend.

On a regional scale, in Saguenay-Lac-Saint-Jean, the rising tendency has been confirmed again in 2010: Thirteen peregrine falcon nesting sites were counted, with a total of 21 adults and no less than 19 chicks! Nearly all of the nests are located atop the rocky cliffs of the Fjord, and eight are within park limits. Each year, in cooperation with the Québec ministry of natural resources and wildlife (MRNF), park wardens keep a watchful eye on these nesting sites.

While this falcon is still considered a vulnerable species in Québec, the population is showing encouraging signs, and the protective measures in place seem to bear fruit. When you visit our park, keep a sharp eye out for this streamlined bird of prey!

Park warden monitoring peregrine falcon nesting sites



Regulations are everyone's business!

- Park users must purchase access passes and have their passes on hand at all times when in the park.
- Camping is allowed only in designated camp-grounds and registration is mandatory for those wanting to camp overnight in the park.
- Open fires are allowed in designated pits only, and must be under the constant supervision of a responsible adult. Picking up dead wood is prohibited.
- Feeding, harassing, taming, capturing, wounding, or killing animals is strictly prohibited.
- Damaging or removing any element of the natural habitat (plant, rock, flower, etc.) or introducing foreign elements is strictly prohibited.
- Hunting and trapping are not allowed. Fishing is allowed in designated areas and under certain conditions.
- Pets are not allowed within park boundaries.
- Anyone driving or walking within park boundaries must remain on the designated trails to avoid trampling plants and disturbing the habitats.

Your Safety : Your Responsibility

Outdoor activities can involve certain risks. Make sure that you have the skills and abilities required for the activity you choose. It is important to know the risks inherent to this activity, to respect your limits and to use appropriate equipment. For more information, we invite you to consult our Web site at www.sepaq.com.



Give and nature will return the favour!

In order to **conserve, protect** and help people **discover** our national parks, it is first important to know them well. This requires the investment of both time and resources. Sépaq has created a special fund, the Parcs Québec Fund, dedicated to supporting priority conservation projects in each national park.

Make a donation and participate in the conservation and protection of national parks:

- By depositing money in one of the boxes of the Parcs Québec Fund which you will find in each national park.
- At the time of an on-line reservation at www.sepaq.com.



Camping and Accommodations

RESPECT FOR WILDLIFE

Thank you for helping us to live harmoniously with wild animals by applying the following accountable behaviours:

- Do not leave food or other odorous products in your tent or on your site (including dishwater).
- At all times, keep your provisions inside your vehicle.
- Bring your waste and recyclables to the designated areas WITHOUT DELAY.
- Do not burn your waste or leave it in the fire pits.
- Stay away from bears and any other wild animal (i.e. taking pictures). If you come across a wild animal, slowly move away.

In addition to the serviced campgrounds, several other types of accommodations are available for cosy nights with nature as host. You can choose the formula that suits you best from the options below.

Baie-Éternité cabins

As you enter this sector, ten comfortable cabins with amenities for up to six guests are readily accessible by car. Rentals are available year-round.

Ready-to-camp sites at the Baie-Éternité and Le Bleuvert campgrounds

A well-equipped tent-trailer or Huttopia tent is an ideal formula for those who want to taste the pleasures of outdoor living, but travel light.

Overnight accommodations for long-distance hikers

Along the Sentier Les Caps trail (south shore), four primitive campgrounds are open to hikers. You prefer a shelter? Shelters located at Lac de la Chute and Lac du Marais can accommodate up to twelve guests each. If you choose the Sentier Le Fjord trail (north shore), the Pointe-du-Moulin and Anse-à-la-Boule primitive campgrounds, as well as three other 12-guest shelters, are open for overnight stays.

Kayak-camping along the Fjord

Kayakers can stopover at any of the thirteen primitive campgrounds alongside the Fjord. Learn more about the excursion circuits available, the choice is yours.

INFORMATION FOR CAMPERS

Campers are asked to check in and occupy their sites between 15:00 and 22:00 hours, and to vacate their sites no later than 15:00 hours on the final day. Ready-to-camp and cabins guests must arrive between 17:00 and 22:00 hours and vacate their sites no later than 12:00 hours on the final day.

Quiet must be observed between 23:00 and 08:00 hours. Excessive noise is prohibited at all times.

Campsites have a maximum capacity of 6 guests:

- 6 guests
- 2 tents or one tent and one recreational vehicle (where permitted)
- 1 floorless kitchen tent

See the complete regulations on our billboards!

Garbage bag on a campsite



Food and dishes left in the open



Waste in a fire pit



Huttopia, reinventing camping!

Fourteen national parks offer Huttopia tents, which are fully equipped to ensure you a comfortable stay in the heart of nature: beds, heating, lighting and everything needed to cook. All you have to do is bring along bedding and food! It's that easy.

From \$113/night
Taxes and entry fee not included

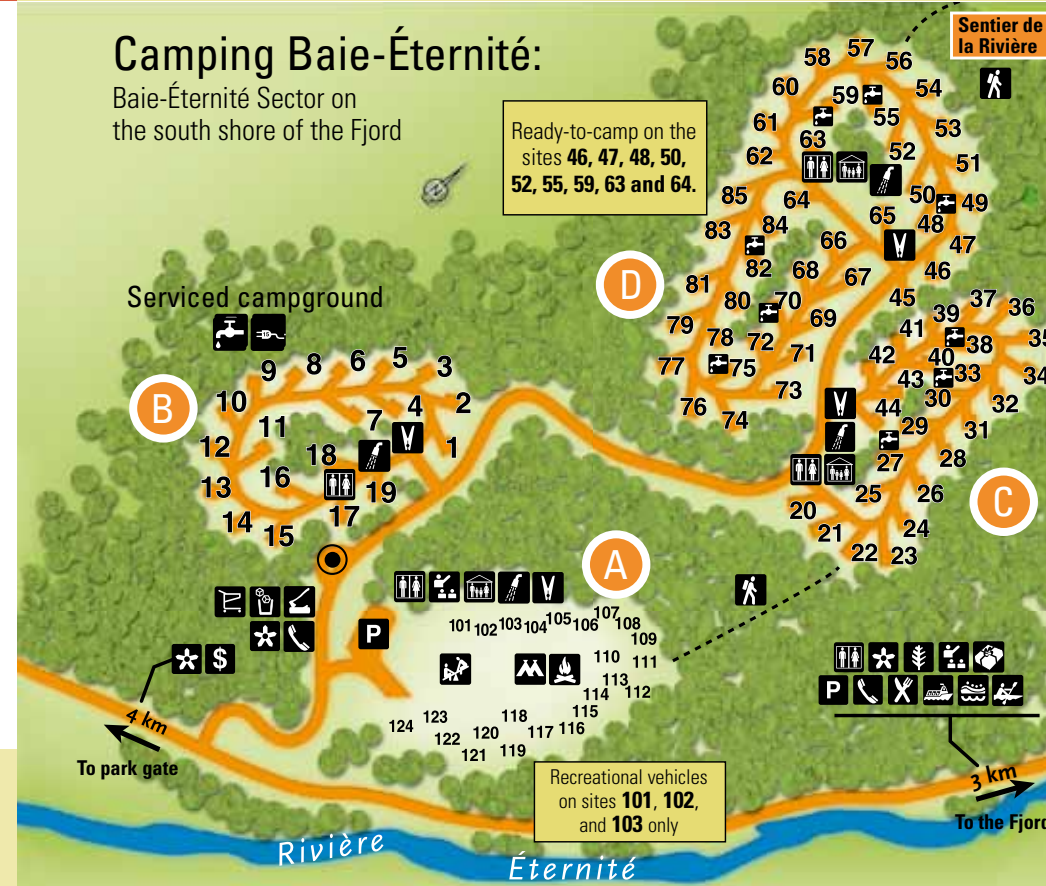
December 13, 2011: reservations begin for the 2012 season

Camping and Accommodations



Camping Baie-Éternité:

Baie-Éternité Sector on the south shore of the Fjord



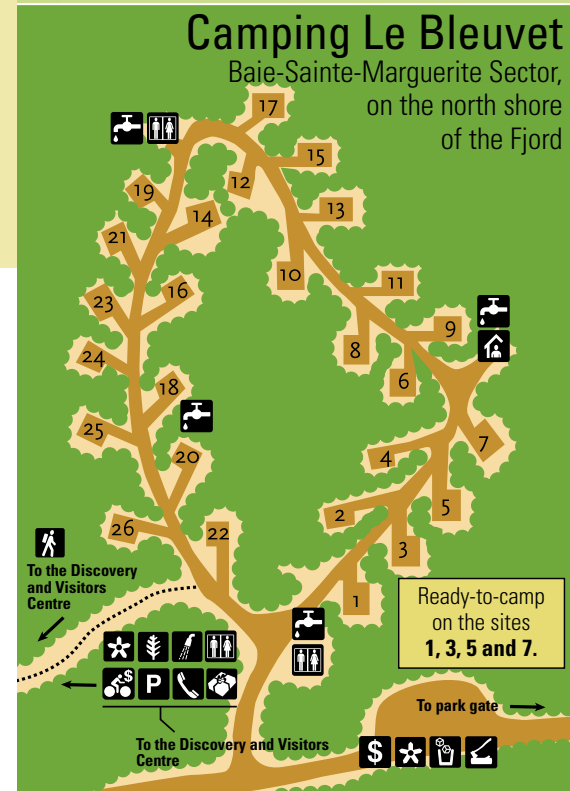
Legend

- | | | | |
|--|-------------------------------|--|---------------------|
| | Reception | | Boutique Nature |
| | Showers | | Restaurant |
| | Community hall | | Laundry |
| | Communal shelter | | Ice |
| | Toilets | | Wood |
| | Pump-out station | | Sea kayaking |
| | Fresh water | | Zodiac excursions |
| | Discovery and Visitors Centre | | Sightseeing cruises |
| | Discovery activities | | Parking |
| | Group camping & overflow area | | Convenience store |
| | Shared fire pit | | Electricity |
| | Playground | | Bicycle rentals |
| | Payphone | | |
| | Pay station | | |
| | Hiking | | |

25¢ Campers, before occupying your campsite, make sure you have a supply of quarters for the showers.

Camping Le Bleuvert

Baie-Sainte-Marguerite Sector, on the north shore of the Fjord





Baie Sainte-Marguerite: An Exceptional Beluga Habitat!



Discovery Activities Baie-Sainte-Marguerite Sector



Once upon a time... the village of Bay Mill

In 1842, as the Charlevoix region was running out of arable land, the Saguenay region was officially made available for land settlement. But forestry soon overtook agriculture as the main staple and, through the logging and wood drive carried out on the Sainte-Marguerite River, another resource sparked interest: salmonid fish. The Prince of Wales himself fished for salmon here! A sawmill began operations on the shores of Baie Sainte-Marguerite in 1909, and the site became a village called *Bay Mill*. The mill ran 24 hours per day and had electric lighting, a luxury at the time. In 1920, when the mill shut down, about 100 men were still working there. Today, the remains of the sawmill are still visible along the trail leading to La Halte du Béluga scenic lookout.

Thousands of years of history under your feet!

The history of human occupation in the area goes way back beyond the *Bay Mill* era. Archaeological finds have revealed that First-Nation peoples occupied the land more than 6,000 years ago! Nearly every year since 1996, a team from the University of Québec at Chicoutimi Archaeology Laboratory performs digs around the bay. The area is one of the rare places bearing witness to nearly the entire history of human occupation in Québec. Take part in the "Marguerite en trois temps" activity and learn more about the history of this area.

In summer, Baie Sainte-Marguerite plays host to an out-of-the-ordinary spectacle: beluga whales gather here in great numbers, for the most part (86 %) in herds of adults and calves. The uniqueness of this bay is threefold: Belugas abound, come frequently, and stay for long periods. Several hypotheses have been raised to explain their attachment to this habitat. The warmer waters and sloped sandy bottom may be preferred conditions for birthing females, including caring for the calves and teaching them to hunt. The beluga may also come here to feed; however, the fact that there are few molluscs and marine worms in the area leads to believe that the beluga feed on fish. Marine

park researchers are currently working at finding answers to this question.

A collaborative study with Parks Canada has identified which part of the bay is a preferred site of belugas. With the support of the local population, the area was designated "integral protection zone" to better safeguard this magnificent whale. Although this zoning regulation is not yet in force, boaters, hunters, anglers, and kayakers are called upon to keep from navigating in the area. With your help, striking a balance between park conservation and use can be achieved!

Baie-Sainte-Marguerite Sector user zones



Spring discovery activities

Saturday, June 4 to Sunday, June 12

Day	Time	Activity	Location
Saturday	13:00 to 16:00	La halte du béluga	Scenic lookout
Sunday	13:00 to 16:00	La halte du béluga	Scenic lookout

Summer discovery activities

Saturday, June 18 to Sunday, August 21

Day	Time	Activity	Location
Monday	10:00 to 12:00 10:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout
Tuesday	10:00 to 12:00 10:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout
Wednesday	10:00 to 12:00 13:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout
Thursday	10:00 to 12:00 10:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout
Friday	10:00 to 12:00 13:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout
Saturday	10:00 to 12:00 13:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout
Sunday	10:00 to 12:00 13:00 to 16:30	Marguerite en trois temps La halte du béluga	Discovery Centre Scenic lookout

Fall discovery activities

Thursday, August 25 to Sunday, September 18

Day	Time	Activity	Location
Thursday, Friday, Saturday and Sunday	11:00 to 15:00	La halte du béluga	Scenic lookout

DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONNATE PARK WARDENS!

La halte du béluga

Posted activity
Why do the St-Lawrence belugas spend so much time in Baie Sainte-Marguerite? What are the dangers to this population? How can we help to protect them? Find answers to your questions by meeting one of our park wardens at the scenic lookout.

Marguerite en trois temps

Posted activity
From Aboriginal peoples through colonial times to modern day, human adventure has left its mark on the Baie Sainte-Marguerite landscape. Get a glimpse of thousands of years of historical data uncovered during the latest archaeological digs.

DISCOVER THE PARK AT YOUR OWN PACE... AND ON YOUR OWN TIME!

Deux espèces sous la menace

Clue hunt
Calling all up-and-coming park wardens! Frimas and Edgar are in danger and need your help. Find the clues and meet the challenges that will help you to find out which species are threatened. You will find all the material you need at the Discovery and Visitors Centre.
Length: About 45 minutes.

Sentier de découverte autoguidé du belvedere

On this self-guided tour to the scenic lookout, travel back in time to the village of *Bay Mill*, once a lively community built around a sawmill.

Baie comme Béluga

Permanent exhibition
Dedicated to this little white whale and to the history of the bay area, this permanent exhibition at the Discovery and Visitors Centre is worth your time!

Activities offered in French only but the park warden can answer questions in English



Opening hours of "Le Béluga" Discovery and Visitors Centre*

Friday, May 20 to Monday, May 23	Every day from 9:00 to 16:00
Saturday, May 28 to Thursday, June 9	Saturdays and Sundays from 9:00 to 16:00
Friday, June 10 to Friday, July 15	Every day from 9:00 to 16:00
Saturday, July 16 to Sunday, September 4	Every day from 9:00 to 18:00
Monday, September 5 to Monday, October 10	Saturdays and Sundays from 9:00 to 17:00

*At certain times of year, outside the published opening hours, the park can be accessed using the self-registration posts located at sector entry points.

ACCOMODATION
LODGES, CAMPING, YURTS...

ACTIVITIES
SEA KAYAKING, WILD ANIMALS WATCHING, HIKING AND SHUTTLE FOR HIKERS...

RESTAURANT
TRADITIONAL MEALS

YOUR HOLIDAY CENTER
ONLY 15 MINUTES FROM TADOUSSAC

465, Route 172 Ouest, Sacré-Coeur

418 236-4833 | 1 877 236-4551
www.ferme5etoiles.com

LAURÉAT NATIONAL
OR
**LES GRANDS PRIX
DU TOURISME
QUÉBÉCOIS
2009**



Discovery Activities Baie-de-Tadoussac Sector



DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONATE PARK WARDENS!

La rencontre de deux géants!

Posted activity

The meeting place of two giants – the Saguenay and St. Lawrence Rivers – is an exceptional wildlife habitat. A park warden will tell you what draws the largest mammals in the world to this particular spot.

La vie cachée du littoral

Posted activity

The intertidal shore is home to an incredible variety of plant and animal species. Take the time to discover how these organisms display ingenious survival techniques and evolve in the unusual conditions created by the constant movement of tides.

Petit rorqual en vue!

Posted activity

The minke whale is the star of the show at Pointe de l'Islet. Hear a park warden tell the tale of this master of acrobatics!

Activities offered in French only but the park warden can answer questions in English

Summer discovery activities

Saturday, June 18 to Sunday, August 21

Day	Time	Activity	Location
Tuesday	10:00 to 12:00	La vie cachée du littoral	Sentier Pointe de l'Islet trail, in the town of Tadoussac (near the pier)
	13:00 to 16:30	La rencontre de deux géants	
Wednesday	10:00 to 12:00	La vie cachée du littoral	
	13:00 to 16:30	Petit rorqual en vue!	
Friday	10:00 to 12:00	La vie cachée du littoral	
	13:00 to 16:30	La rencontre de deux géants	
Saturday	10:00 to 12:00	La vie cachée du littoral	
	13:00 to 16:30	Petit rorqual en vue!	
Sunday	10:00 to 12:00	La vie cachée du littoral	
	13:00 to 16:30	Petit rorqual en vue!	



Evolution of the marine terraces

Commonly referred to as the *Dunes*, the marine terraces found in the Baie-de-Tadoussac Sector are the remnants of a delta from the last ice age. Melting ice from glacial outwash deposited an impressive amount of sediments in the area. When the continent was freed from the weight of the ice and started to rise, both marine terraces emerged from the water. Until the end of the 19th Century, the ground was still sufficiently fertile for farming. But deforestation, winds and agricultural methods led to the desertification of the area, starting in the early 1900s. Nevertheless, slowly but surely, plants are reclaiming their rightful place in this fragile environment.

Opening hours of "La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre*

Friday, May 20 to Monday, May 23	Every day from 10:00 to 17:00
Saturday, May 28 to Sunday, August 19	Saturdays and Sundays from 10:00 to 17:00
Monday, June 20 to Thursday, September 8	Thursday to Monday from 10:00 to 17:00
Friday, September 9 to Sunday, October 9	Thursday to Monday from 13:30 to 20:30

**At certain times of year, outside the published opening hours, the park can be accessed using the self registration posts located at sector entry points.*

DISCOVER THE PARK AT YOUR OWN PACE... AND ON YOUR OWN TIME!

Sentier de découverte autoguidé de la Pointe-de-l'Islet

A preferred land site for observing marine mammals, this self-guided trail is lined with interpretative signs featuring historic details on the Saguenay Fjord, St. Lawrence River and Tadoussac.

La formation et l'histoire des terrasses marines

Permanent Exhibition

Why is there so much sand here? Visit "La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre to see this permanent exhibition and find out more about a geological phenomenon of days gone by.

Discovery Activities Baie-de-Tadoussac Sector



Fall discovery activities

Friday, September 9 to Sunday, October 9

Day	Time	Activity	Location
Thursday, Friday, Saturday and Sunday	19:30 to 21:30	Laissez-vous charmer par les nyctales	Discovery Centre

L'Observatoire d'oiseaux de Tadoussac (OOT)



When fall comes around, Tadoussac turns into a very busy bird migration crossroads. The Tadoussac bird observatory has been studying the demographic evolution of boreal species since 1993. Every year, visual counts are conducted to take stock of an average 15,000 birds of prey and 290,000 other types of birds! The observatory also runs a banding station, night and day. Each bird captured in the Japanese nets is carefully weighed, measured and banded, and then released.

What were the highlights of the year 2010? According to Pascal Côté, OOT Manager,

the passage of 194 bald eagles sparked a lot of interest. This was the second highest number of this species since 199 eagles were counted in 2008. The OOT data seems to confirm the restoration of this majestic bird of prey in Québec.

As concerns owls, the 2010 season was the scene of the fifth largest movement of Northern saw-whet owls in 15 years. Indeed, no less than 134 individual were tallied. For 2011, the OOT team would not be surprised to see the same kind of numbers, although the migratory passage of birds is a difficult thing to predict.

If this subject interests you, visit the OOT Website at explos-nature.qc.ca/oot and subscribe to their e-bulletin to stay informed.

DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONATE PARK WARDENS!

Laissez-vous charmer par les nyctales

Initiation to research

Get involved in Tadoussac bird observatory (OOT) research activities, the ideal place to observe and learn everything you ever wanted to know about the work of a master bird catcher, whose job it is to band small night owls. Watch this artist at work live on-screen. You may even get an opportunity to tag along with the OOT team as they check their nets.

Rates: Adult: \$9.22; Child: \$4.61. Taxes and park access not included. Reservations required: Call 418 235-4238 or visit "La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre.

Activities offered in French only but the park warden can answer questions in English

Sainte-Rose-du-Nord

La Perle du Fjord

www.ste-rosedunord.qc.ca

New discovery pole in an inhabited environment
Sainte-Rose-du-Nord invites you to discover its wharf, which offers full mooring facilities for boaters, its pavilion for cruise line passengers and other nautical activities, its trails giving access to the prettiest panoramic windows to the fjord, its Nature Museum and its picturesque church.



Le sorcier du Saguenay



La faune du fjord



La baie sens dessus dessous



Une pêche miraculeuse à Baie-Éternité

This way for discoveries!

Parc national du Fjord-du-Saguenay has diverse educational and fun activities for school children, organized hikes, interactive theatre, and research orientation; you will surely find a formula to meet your expectations among our suggestions. Call us for further information: 418 272-1556.

Discovery Activities Baie-Éternité Sector



Spring discovery activities

Saturday, May 21 to Sunday, June 12

Day	Time	Activity	Location
Saturday	12:00 to 15:00	Un paysage à couper le souffle	Halte Bellevue
	12:00 to 16:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
Sunday	10:00 to 12:30	En route vers le sommet	Terrace behind the Centre
	12:00 to 16:00	La faune du fjord	Halte Bellevue
	13:00 to 15:00	Charles-Napoléon Robitaille	At the foot of the Statue

Summer discovery activities

Saturday, June 18 to Sunday, August 21

Day	Time	Activity	Location
Monday	11:00 to 15:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	13:00 to 16:30	Un paysage à couper le souffle	Halte Bellevue
	16:00 to 17:30	La baie sens dessus dessous	Terrace behind the Centre
	19:30 to 20:30	Découvrez le parc	Campground (salle comm. A)
Tuesday	10:00 to 12:30	En route vers le sommet	Terrace behind the Centre
	11:00 to 15:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	13:00 to 15:00	Charles-Napoléon Robitaille	At the foot of the Statue
	16:00 to 17:30	Un commis voyageur à l'époque du rabaska	Terrace behind the Centre
Wednesday	11:00 to 15:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	13:00 to 16:30	Un paysage à couper le souffle	Halte Bellevue
	19:30 to 20:30	Faucon les protège!	Campground (salle comm. A)
	Thursday	10:00 to 12:30	En route vers le sommet
11:00 to 15:00		La faune du fjord	Terrace behind the Centre
13:00 to 15:00		Charles-Napoléon Robitaille	At the foot of the Statue
19:30 to 20:30		Le sorcier du Saguenay	Terrace behind the Centre
Friday	11:00 to 15:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	13:00 to 16:30	Un paysage à couper le souffle	Halte Bellevue
	16:00 to 17:30	Un commis voyageur à l'époque du rabaska	Terrace behind the Centre
	19:30 to 20:30	Une pêche miraculeuse à Baie-Éternité	Campground (salle comm. A)
Saturday	11:00 to 15:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	16:00 to 17:30	La baie sens dessus dessous	Terrace behind the Centre
	19:30 to 20:30	Faucon les protège!	Campground (salle comm. A)
	Sunday	10:00 to 12:30	En route vers le sommet
11:00 to 15:00		La faune du fjord	Terrace behind the Centre
13:00 to 15:00		Charles-Napoléon Robitaille	At the foot of the Statue
16:00 to 17:30		Un commis voyageur à l'époque du rabaska	Terrace behind the Centre
19:30 to 20:30		Le sorcier du Saguenay	Terrace behind the Centre

Fall discovery activities

Saturday, August 27 to Sunday, October 9

Day	Time	Activity	Location
Saturday	10:00 to 12:30	En route vers le sommet	Terrace behind the Centre
	12:00 to 16:00	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	13:00 to 15:00	Charles-Napoléon Robitaille	At the foot of the Statue
	19:30 to 20:30	Faucon les protège!*	Campground (salle comm. A)
Dimanche	12 h à 16 h	La faune du fjord	Terrace behind the Centre
	12 h à 15 h	Un paysage à couper le souffle	Point de vue du Géant

* Until September 10th only

Discovery Activities Baie-Éternité Sector



Un paysage à couper le souffle

DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONATE PARK WARDENS!

La faune du fjord

Posted activity

Everything you have ever wanted to know about the Fjord but never thought to ask! Get a close-up look at starfish, sea urchins, shrimp, and other sea creatures in this highly fascinating and outstanding environment.

Un paysage à couper le souffle

Posted activity

See the Fjord and Baie Eternité from a different perspective at the Halte Bellevue scenic lookout! With the help of a park warden, discover the singular geological journey of an area that has been a million years in the making!

Charles-Napoléon Robitaille

Posted activity

Charles-Napoléon himself will do the honours at the foot of the Notre-Dame-du-Saguenay Statue, and tell the story leading to the statue being erected some 130 years ago.

En route vers le sommet

Guided hike

Follow a park warden up the mountain trail leading to the Statue and discover myriad natural phenomena along the way. Because the activity ends at the foot of the Statue, plan enough time for the return trip down the mountain. Register early, places are limited!



En route vers le sommet

Opening hours of "Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre*

Friday, May 20 to Thursday, June 23	Every day from 9:00 to 16:00
Friday, June 24 to Sunday, August 14	Every day from 8:30 to 20:30
Monday, August 15 to Monday, September 5	Every day from 9:00 to 18:00
Tuesday, September 6 to Sunday, October 23	Every day from 9:00 to 16:00

*At certain times of year, outside the published opening hours, the park can be accessed using the self-registration posts located at sector entry points.

RABASKA CANOEING ACTIVITIES

Un commis voyageur à l'époque du rabaska

Rabaska canoeing around the bay

Join the crew of this great birch-bark canoe and paddle your way into the fur trade era! Our expert guides will introduce you to the ancient customs and practices of the coureurs de bois as you navigate the waters of Baie Éternité.

La baie sens dessus-dessous

Rabaska canoeing around the bay

The peaceful-looking Baie Éternité is also a plethora of land, aquatic, and marine life. Take this rabaska canoe tour of a surprisingly rich environment.

Rates: Adult: \$14.05; Child: \$7.03. Taxes and park access not included. Reservations required: Call 418 272-1556 or visit the Discovery and Visitors Centre.

Une pêche miraculeuse à Baie-Éternité

Interactive theatre

A miraculous catch! Poor Marcel... no one ever believes his fishing stories! Take a front-row seat and witness the adventures of this colourful character and his feature guests: salmon, trout and eel!

Le sorcier du Saguenay

Interactive theatre

Amerindian legend revealing the mysteries behind the formation of capes Éternité and Trinité told in a unique torch-lit natural amphitheatre. Listen to the "true" story of how these stone giants were created.

Découvrez le parc

Interpretative talks

Take part in this virtual tour of the diverse park habitats and learn about the true nature of Parc national du Fjord-du-Saguenay!

Faucon les protège!

Interpretative talks

Cougar, beluga, Barrow's goldeneye, striped coralroot... decidedly the falcon is not the only threatened species in the park! Time to discover the park's fauna and flora, particular organisms that merit particular attention!



Permanente exhibition L'étonnante nature du fjord

DISCOVER THE PARK AT YOUR OWN PACE... AND ON YOUR OWN TIME!

L'étonnante nature du fjord

Permanent exhibition

Discover all the secrets of the Fjord when you visit the Discovery and Visitors Centre. Take advantage of your visit to enjoy a simulated helicopter tour over one of the longest fjords in the world!

Deux espèces sous la menace

Clue hunt

Calling all up-and-coming park wardens! Frimas and Edgar are in danger and need your help. Find the clues and meet the challenges that will help you to find out which species are threatened. You will find all the material you need at the Discovery and Visitors Centre.

Length: About 45 minutes.

Activities offered in French only but the park warden can answer questions in English



Anse-de-Tabatière A Window on the Fjord!



DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONATE PARK WARDENS!

Naviguez l'histoire du Saguenay

Posted activity

From canoe to liner, the history of navigation on the Fjord is commemorated at the main scenic lookout.

Saturday, June 18 to Sunday, August 21

Days Time

Monday, Tuesday,

Wednesday and Saturday 11:00 to 15:00



A few minutes from L'Anse-St-Jean, the Anse-de-Tabatière scenic lookout yields the only panoramic view of the great Saguenay Fjord from atop a sheer cliff. A road leads to this spectacular look at the only great fjord in Southern Québec. Several new amenities make it easy for visitors to fully enjoy this exceptional site. The short trail, no more than 500 metres in length, is dotted with interpretative signs. Visit this site at dusk and see the landscape shade-shift as the sun sinks on the horizon!

TRUE OR FALSE?

Put your historical knowledge of navigation on the Fjord to the test!

1. In 1603, Samuel de Champlain was the first explorer to sail up the Fjord.

2. The Société des Vingt-et-Un came up the Fjord from the Bas-Saint-Laurent region to undertake the settlement of the area in 1838.

3. The very first sightseeing cruises on the Fjord took place in the mid-19th Century.

1. True. He sailed up to the Sainte-Foye-du-Nord area. Jacques Cartier for his part had heard a lot about the great waterway, by only sailed as far as Anse de la Barque. 2. False. The Société des Vingt-et-Un came from Charlevoix, not Bas-Saint-Laurent! 3. True. It is a time period associated with the "white boats", well-to-do passengers boarded these steamboats to admire the landscapes and sea mammals of the Fjord.

Water Activities



Horizons of contrasts and mysteries, a fjord... a larger-than-life experience! Sightseeing cruises, zodiac excursions, or sea kayaking with a park warden at your side are all great ways to discover the Saguenay-St. Lawrence Marine Park and its many splendours, starting with the Notre-Dame-du-Saguenay Statue and its protective blessing for all sailors. See the rates table on page 29. Ask one of our information agents for details on the spring and fall schedules.

You love boating? How about letting the waves rock you to sleep on Baie Éternité? Find out about our mooring buoys!



SIGHTSEEING CRUISES

Croisières du Fjord invites you to board the Fjord Saguenay II, an excursion boat that uses watersteam technology to reduce fuel consumption. On cooler days, the enclosed bridge is heated for greater passenger comfort. Amazing waterfalls, dizzying cliffs, and exceptional glacier phenomena are but a few of the subjects explored during this excursion.

Every day, June 1-30 and September 6-30:
10:30 to 12:00
15:00 to 16:30

Every day, July 1 to September 5:
9:30 to 11:00
14:00 to 15:30

ZODIAC EXCURSIONS

Climb aboard this OrganisAction inflatable boat for an incredible journey into the Saguenay Fjord and uncover its secrets. Your captain, a naturalist guide, will tell you everything you need to know about one of the unique ecosystems in the world. Grab a front-row seat and be among the first to find out how these impressive landscapes came into being.

Every day, May 28 to June 20 and September 13 to October 23:
10:00 to 12:00

Every day, June 21 to September 12:
10:00 to 12:00
14:00 to 16:00
17:00 to 19:00*

*Evening cruises available July 16 to August 21 only. Conditions apply.

SEA KAYAKING

Explore the most outstanding parts of the Fjord with OrganisAction! Ideal for discovering marine environments, the sea kayak puts you in close contact with nature. Enjoy the Fjord and its dizzying cliffs at your own pace and along with the tides. The sea kayak is a stable, comfortable and safe boat. No experience needed.

Every day, May 28 to June 20 and September 30 to October 23:
13:30 to 16:30

Every day, June 21 to September 12:
9:30 to 12:30
13:30 to 16:30
17:00 to 19:00*

*Evening cruises available July 16 to August 21 only. Conditions apply.

L'ANSE-SAINT-JEAN

KAYAK EXCURSIONS

KAYAK AND BICYCLE RENTALS

FJORD CRUISES AND SAILING

GIFT SHOP

418 272-3024
1 866 725-2925
www.fjord-en-kayak.ca

LAURÉAT NATIONAL OR

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2010

Tourisme Québec

Fjord en kayak

L'ANSE-SAINT-JEAN

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2010

les gîtes du fjord

A PANORAMIC VIEW OF THE FJORD

34 condos and cottages with kitchen and fireplace

from studio to 3-bedrooms cottages
Restaurant • Canopy • Terrace
Heated outdoor pool and spa
Conference and reception rooms

4 SEASONS CORPORATE PACKAGE WITH FJORD EN KAYAK AML CRUISES TICKET OFFICE

1 800 561-8060
418 272-3430
www.lesgitesdufjord.com
www.fjordenhiver.com
info@lesgitesdufjord.com

Kayak-camping on the Saguenay Fjord... Always safe and secure!

Thirteen primitive campgrounds along the Fjord give practitioners of the sport ready access to the water for more than one day. Visitors can choose two- to five-night packages. See our Website for route suggestions, designed according to real and safe distances.

You would like to go kayaking on Baie Sainte-Marguerite? Before you set out, get the Marine Activities in the Saguenay-St.

Lawrence Marine Park Regulations to avoid running into problems or breaking the rules.

Please remember that you are responsible for your own safety! Ice-cold water, tides and sudden weather changes are among the factors that preclude this type of outing for beginners. For a safe outing, please consult the *Guide de pratique et d'encadrement sécuritaire d'activités de plein air - normes, exigences et procédures* available on the Fédération québécoise du canot et du kayak Website at canot-kayak.qc.ca. After paying access and tour fees, you need a tide chart

and a marine map. Not enough experience for this type of outing? Adventure Éco-tourisme Québec (AEQ) certified guides are always more than happy to accompany guests on safe and interesting tours.

PSITT! Remember that our park wardens also offer rabaska canoe excursions! See details on page 10.

Summary Map of Parc national du Saguenay

Short Summer Trails

LEGEND

- Hiking trail
- Regional road
- Access road
- Distance between stations
- Parking
- Reception
- Discovery and Visitors Centre
- Discovery activities
- Wharf fishing
- Lake fishing
- Landing pier
- Panoramic view
- Scenic lookout
- Toilet
- Community hall
- Communal shelter
- Shelter
- Cabin
- Primitive campground
- Serviced campground
- Ready-to-camp
- Picnic area
- Payphone
- Pay station
- Boutique nature
- Restaurant
- Laundry
- Ice
- Wood
- Sightseeing cruises
- Sea kayaking
- Zodiac excursions
- Notre-Dame-du-Saguenay Statue
- Bicycling
- Bike rentals
- Ferry
- Mooring buoy
- Parc national du Fjord-du-Saguenay
- Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent
- Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (Discovery Network)

◆ See the hike list on the next page.

The information represented on this map is for guiding purposes only and has no legal value.

Échelle 1:50 000
0 0.5 1 2 km



The routes shown are for your information only. Do not use this map for long treks or winter travel. A more detailed map including long-distance trails is sold at the Discovery and Visitors Centres.

Short hiking trails



Trail	Length	Difficulty level	Starting point
BAIE-ÉTERNITÉ SECTOR			
1 Sentier des Méandres-à-Falaises From the river delta to the foot of Cap Trinité	1.6 km (loop), 45-60 min.		"Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre
2 Sentier de la Statue • Up to Halte Bellevue • Up to the Statue	3.2 km (return trip), 2 hrs 7 km (return trip), 3-4 hrs		"Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre
3 Sentier de la Rivière Along Éternité River from the campground to the bay	8.4 km (return trip), 4 hrs		"Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre or Camping Baie-Éternité between campsites 54 and 56
4a Sentier Les Caps • Point de vue du Géant • Up to cap Éternité	10.2 km (return trip), 4-5 hrs 18 km (return trip), 9 hrs		Parking area P3
L'ANSE-SAINT-JEAN SECTOR			
4b Sentier Les Caps • From L'Anse-Saint-Jean to Petit-Saguenay	10 km (one way), 5 hrs, plan for shuttle return trip		Rue Saint-Jean-Baptiste in L'Anse-Saint-Jean or Rue du Quai in Petit-Saguenay
4c Sentier Les Caps • From Anse-de-Tabatière to Chemin Saint-Thomas through Montagne Blanche and Sentier des Chutes trail (closed during hunting season)	15 km (one way), 7-8 hrs, plan for shuttle return trip		Starts at Chemin de l'Anse-de-Tabatière and ends at Chemin Saint-Thomas Nord
5 Sentier des Chutes • Up to the first waterfall • Up to Montagne Blanche (closed during hunting season)	5 km (return trip), 2-3 hrs 13.8 km (return trip), 6-7 hrs		Chemin Saint-Thomas Nord
6 Anse-de-Tabatière • Panoramic view of the Fjord	0.5 km (return trip), 10 min		L'Anse-de-Tabatière parking area
BAIE SAINTE-MARGUERITE SECTOR			
7a Sentier Le Fjord • From the Discovery and Visitors Centre to Halte du Béluga (also accessible by bike) • From the Discovery and Visitors Centre to Point de vue St-Louis • From the Discovery and Visitors Centre to Anse-à-Pierrot parking area	6.4 km (return trip), 2-3 hrs 9.2 km (return trip), 4-5 hrs 13.5 km (one way), 6-7 hrs, plan for shuttle return trip		"Le Béluga" Discovery and Visitors Centre

Short hiking trails



Trails	Length	Difficulty level	Starting point
BAIE-DE-TADOUSSAC SECTOR			
7b Sentier Le Fjord • From Anse-Creuse to Cap de la Boule	14.8 km (one way), 7-8 hrs, plan for shuttle return trip		Rang Saint-Joseph or Lac de la Boule parking area
7c Sentier Le Fjord • From Cap de la Boule to Tadoussac • From Tadoussac to Mont Adéla-Lessard scenic lookout • From Tadoussac to Colline de l'Anse-à-la-Barque scenic lookout • From Tadoussac to l'Anse-à-la-Barque scenic lookout	13 km (one way) 6-7 hrs, plan for shuttle return trip 8 km (return trip), 4-5 hrs 3 km (return trip), 1 1/2 hrs 1.2 km (return trip), 45 min	 	Parking area across from the fish farm (Route 138 near the ferry) or Lac de la Boule parking area Parking area across from the fish farm (Route 138 near the ferry) Parking area across from the fish farm (Route 138 near the ferry) Parking area across from the fish farm (Route 138 near the ferry)
8 Sentier de l'Estuaire Leads to panoramic view of the estuary	800 m (loop), 20 min		"La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre
9 Sentier de la Pointe-de-l'Islet On-land marine mammal observation site	800 m (loop), 20 min		Quai federal de Tadoussac or municipal parking area
10 Sentier de la Coupe	1.1 km (loop), 45 min		Parking area across from the fish farm (Route 138 near the ferry)

Difficulty levels: Easy Intermediate Intermediate-Difficult Difficult

Long-distance hiking along the Fjord
Both shores of the Fjord are bordered by long-distance hiking trails. Sentier Les Caps and Sentier Le Fjord trails both have shelter and primitive camping facilities. Visit our Website for details and route suggestions.

Trail	Sentier Les Caps (south shore)	Sentier Le Fjord (north shore)
Distance	27-32 km (difficult level) From Baie Éternité to L'Anse-Saint-Jean	47 km (difficult level) From Baie Sainte-Marguerite to Tadoussac
Travel time	3 days, 2 nights	4 days, 3 nights
Environment	Forest	Woodlands along the Fjord
Shuttle service	OrganisAction 418 549-0676	Ferme 5 Étoiles 418 236-4833 or 1 877 236-4551



After October 31, contact us for information on the trail schedules, as the snow cover can lead to closings.

NEW this summer

TOUCH THE STARS OF THE FJORD!

Discover the new marine laboratory about Saguenay Fjord and touch living organisms: starfish, sea urchins and many others.



The Museum also features:

- 1 giant aquarium
- 3 fascinating exhibitions
- 8 entertaining outdoor excursions and captivating guided tours

Musée du Fjord

3346, boulevard de la Grande-Baie Sud, La Baie

INFO : 418 697-5077 / 1 866 697-5077 or www.museedufjord.com



The Fjord: A gem at the heart of a realm

Notre-Dame-du-Saguenay Statue

Perched 180 meters high on Cap Trinité, on the first of the three shelves, the Notre-Dame-du-Saguenay Statue is the culmination of quite an adventure.

During the winter of 1878, a merchant named Charles-Napoléon Robitaille and his horse-drawn load fell through the ice on the Saguenay River. Appealing to the Virgin Mary to save his life, he miraculously managed to keep from drowning. The man became deathly ill, but against all odds he cheated death once again. Wanting to pay tribute to the Virgin Mary, he decided to erect a sculpture on Cap Trinité, for which he commissioned the sculptor Louis Jobin. But hauling a 7.5 m statue up the rocky capes of the Fjord was no easy task! Finally, the statue had to be cut up into fourteen pieces, and then reassembled at its present location.

And that is how it came to be, the Virgin Mary has been majestically overlooking the Saguenay Fjord since 1881. Each year, thousands of visitors sail up the river or trek to the site to see this historic reminder of our religious heritage.

PSST! DID YOU KNOW...?

The origin of the word "Saguenay" is the combination of the two Amerindian words "saga" and "nipi", which mean "where the water flows out". At least that is the most widespread theory on the origin of the name, which is one of the oldest geographic names in Québec!

A Fjord that stands apart on the world scale!

Of the 2,130 known Fjords worldwide, only 38 are 100 km long or longer. Stretching over 120 km from Tadoussac to Saint-Fulgence, the Saguenay Fjord fits in that category of the world's great fjords. It is also one of the rare fjords to flow into an estuary. However, what distinguishes most the Saguenay Fjord is not its length, but its southern location. The only fjord in austral Québec could also be the longest at such low latitude, in both the Northern and Southern hemispheres.

The Saguenay Fjord is also singular for the sheer size of its watershed – no less than 88,000 km²! – and by its large fresh water volume. You tasted the water in the Fjord and it does not seem very salty to you? You are right! Fresh water, most of it from Lake Saint-Jean, flows along the surface. The salt water from the St. Lawrence River flows under the fresh water layer and makes up 93 % of the total water volume. Salinity at the bottom of the Fjord reaches 31 ‰, which is practically the same as the 35 ‰ found in the oceans. The two superposed water layers are also the reason why the surface water is not as cold as one may think. Indeed, the surface fresh water can reach temperatures in the range of 15 °C to 20 °C during summer, while the bottom salt water layer is a rather chilly 1°C!

But what exactly is a fjord?

Simply put, a fjord can be defined as a "glacier valley filled by the sea". In Saguenay, this all started some 950 million years ago, when the Saguenay graben (or trough) was formed as the result of the collapse of two parallel rifts. Then, the successive glaciations of the Quaternary caused overdeepening of the graben. The last of the four glacial periods, the Wisconsin Glacial Episode, started 80,000 years ago and ended around 18,000 years ago. The immense ice sheet was 3.2 km to 4 km thick and covered most of North America. This last glacier, which caused the seawater invasion and finished the erosion and overdeepening of the fjord, created a deep Ushaped trough and rolling landscapes.

A deep tear in the Canadian Shield

The width of the Saguenay Fjord varies between 2 km and 4 km. The highest peaks along the Fjord rise to about 350 m. The cliffs, for their part, have an average height of 150 m. Capes Trinité and Éternité, bordering Baie Éternité, are the highest rock faces. The Fjord has an average depth of 210 m, with a maximum of 270 m located somewhere between Baie Éternité and L'Anse-Saint-Jean. Underneath all that water is a sediment layer of varying thickness that can reach an amazing 1,400 m! By adding the maximum peak height, water depth, and sediment layer thickness, the vertical dimension of the trough is about... 2 km!

The Apples of our Team's Eyes!

During summer, nearly 70 people are active in the field to make your park experience unforgettable. Whether you meet them during a discovery activity, while hiking, or at one of the Discovery and Visitors Centres, you will note that they have one thing in common: genuine passion for the natural environment they help to protect!

Martin Houde
Group Services and
Property Manager



Le point de vue du Géant

This lookout stands tall at kilometre five of the Sentier des Caps, at the start of the Baie-Éternité Sector.

As you climb out of a valley of hardwoods, you will find yourself at the top of one of Cap Éternité rock faces, with an outstanding view of the westernmost part of the Fjord, and the dizzying Cap Trinité. And down below, the action of the tides draws and sculpts the course of the river where it meets the salt water. Come discover this extraordinary viewpoint!

Linda Gauthier
Field Operations
Attendant
Baie-Sainte-Marguerite



Baie Sainte- Marguerite

Baie Saint-Marguerite is for me a place of peacefulness. I never tire of contemplating the wonderful view over the Fjord and the orange-tinted landscapes at sunset.

Every morning I take five minutes before I start my day to watch ducks slowly gliding along towards the Fjord, rabbits running in the woods, or even (with a little luck!) a moose having a drink in the bay. The bay is a place of a thousand-and-one wonders.

Manon Houde
Reception Agent
Baie-Éternité



Sentier de la Rivière

The trail starts off at the Baie-Éternité campground and slowly brings you down to the Discovery and Visitors Centre, on the shores of the bay. For fitness, you can always walk the trail in the opposite direction. What a nice alternative for campers who want to give their cars a day off.

The trail yields a fantastic view of Éternité River. And is anything more relaxing than the sound of the river flowing? Being relatively little used, the peacefulness you find along the trail will surely delight you.

UBERGE des BATTURES

High Above the Fjord and the forest

To Fully Enjoy the Saguenay Fjord!

Numerous Packages Available :
Kayak, Animal Observation, Shows...

6295, boul. de la Grande-Baie Sud
La Baie Saguenay QC G7B 3P6
418- 544-8234 / 1 800 668-8234
www.hotel-saguenay.com

CAA, AAA, Approved Restaurant, réser&vert, and a 5-star rating logo.

**AVENTURE ÉCOTOURISME QUÉBEC AT
PARC NATIONAL
DU FJORD-DU-SAGUENAY**

The outfitters, members of Aventure Écotourisme Québec, in collaboration with the Sépaq, offer you several stays and guided activities especially conceived to have you discover exceptional natural spaces. AEQ groups together more than one hundred producers in adventure tourism and in ecotourism that join forces to offer you high-quality products.

Plan your next guided outing with:

**CENTRE DE VACANCES
FERME 5 ÉTOILES**
See kayaking
418 236-4551

FJORD EN KAYAK
See kayaking
866 725-2925

www.quebecadventure.ca

Sépaq and Aventure Écotourisme Québec logos.

DISCOVER THE FOUR SEASONS OF THE FJORD !

**MUNICIPALITÉ
L'Anse-Saint-Jean**

INFORMATION :
418-272-2974 (during summer)
418-272-2633
www.lanse-saint-jean.ca

Membre de L'Association des plus beaux villages du Québec
Jumelée à Florac en Cévennes

Summer Fishing



In addition to their park access passes, visitors wanting to fish in a lake or in the river must have:

- Québec fishing permits
- Fishing passes

See the rates table on page 29.

Anglers on your marks, get set... Parc national du Fjord-du-Saguenay offers fishing activities for all tastes: a bay, a river, and ten lakes to choose from. Whether you want to fish for a day or for a longer period, a truly unique experience awaits!

Fishing for brook trout in a lake...

Rowboats are available on ten magnificent fishing lakes: five on the south shore and on the north shore. You like fly fishing? Stella Lake and Pierre Lake are from now on reserved for fly fishing. Consult the central map to locate the lakes.

... sea trout in a river ...

At the end of summer, the sea-run brook trout, or sea trout, as it is commonly known, leaves the salty waters of the estuary to spawn in the fresh waters of the Éternité River. But keep a keen eye on what is nibbling at the end of your line, as opposed to sea trout, if you catch a salmon in this river you have to throw it back!

... or smelt in Baie Éternité!

In late summer, many fishermen meet at the Baie Éternité wharf to fish for smelt. No need for a fishing permit to fish here because the smelt are in federal waters. So join in!



Fishing vacation

Fishing for brook trout during the day and sleeping comfortably in a cabin at night... how's that for a vacation? Packages include accommodations in a cosy cabin, fishing pass and rowboat. Packages start at \$85 per person, per day.

Don't forget to register your catch!

Information on your catch is essential for maintaining sound fish stock management. You must register your catch at the end of each day. Registration offices are located at April Lake, the Baie Éternité reception lodge, and the gate to the north-shore fishing lakes.



Lake	Lake area (ha)	Species*	Quota	MOTEUR		Portage length (difficulty)	Driving distance from sector entry point	Recommended vehicle type
				Electric motor	Gas motor (9.9 hp max)			
Baie-Éternité Sector (south shore of the Fjord)								
Lac April	23.7	0	10	X	X	50 min (difficult)	12	Car or pickup truck
Lac Price	27.3	0	10	X	X	-	6	Pickup truck
Lac Claveau	11.1	0	10	X	X	5 min (easy)	7.5	Pickup truck
Lac Pierre**	2	0	10	X		40 min (easy)	7.5	Pickup truck
Lac Stella**	5.5	0	10	X		50 min (intermediate)	7.5	Pickup truck
Rivière Éternité (7 pools)	-	0a	5			-	Between 1 km and 6 km	Car or pickup truck
Baie-Sainte-Marguerite Sector								
Grand lac Otis	116	0	10	X	X	-	38	Pickup truck
Lac Euloge	93	0	10	X	X	-	38	Pickup truck
Lac Hibou	8	0	10	X		10 min (easy)	35	Pickup truck
Petit lac Biscambi	8	0	10	X		15 min (intermediate)	39	Pickup truck
Grand lac Biscambi	39	0	10	X	X	30 min (intermediate)	38	Pickup truck

*0 = Brook trout

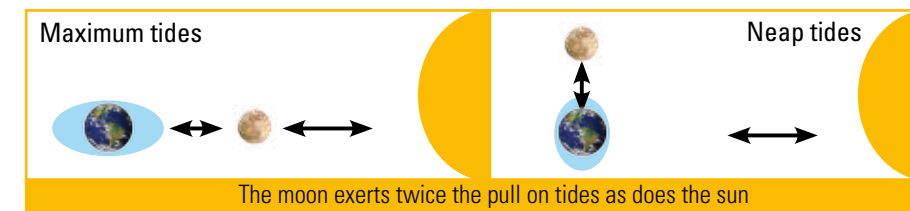
*0a = Sea-run brook trout

**Fly fishing only.

The comings and goings of the tides

Tides are the up and down motion of the sea level, produced by the gravitational pull of the moon and sun. Although the moon is infinitely smaller than the sun, it has twice the influence on tides due to its nearness to the earth. As the alignment of the moon, earth and sun varies each day, so does the size of tides, accordingly.

During full and new-moon cycles (the moon, sun, and earth are aligned), the gravitational forces of the moon and sun combine to produce maximum tides. But when the lunar phase is in the first and last quarters, the tides are much smaller and are sometimes called "neap tides".



In the Saguenay River, there are two tide cycles per 24-hour period: two high tides and two low tides. These are called semi-diurnal tides. Tides in the Saguenay River are noticeable up to the Shipshaw dam, or 25 km upstream from Saint-Fulgence. While the average is 5.0 m, the difference between high and low tides can be as high as 6.8 m during maximum tide periods.

MAKE THE RIGHT MATCHES!

The vocabulary associated with the tide phenomenon is vast. Match the right definitions to the four words below:

Words:

- A. Amplitude
- B. Tidal range
- C. Tidal stand
- D. Foreshore

Definitions:

1. Difference between the high and low tides relative to the average level.
2. The area of a beach or shore that is regularly covered and uncovered by tides.
3. Time during which the water level is stable.
4. Difference between the high and low tides.

Answers : A1, B4, C3, D2




Sailing on the Saguenay Fjord

Discover the only navigable Fjord in North America, located in the heart of a marine conservation area: Saguenay-St. Lawrence Marine Park.

Boarding: L'Anse-Saint-Jean Pier

Departures: 10 AM and 1:45 PM	Length: 3 hours or 7 hours
Rates: 3 hours	7 hours
Adults \$70	Adults \$150
Children \$45	Children \$95
Families (2 ad. and 2 ch.) \$210	Families (2 ad. and 2 ch.) \$400

Taxes not included

Reservation : 418 272-3024 or 1 866 725-2925
www.voilemercator.com




Fédération de Voile du Québec and Canadian Yachting Association certified sailing school



Keeping an eye on Tadoussac sedge grass!

The Tadoussac marine terraces are the habitat of very rare plants in the Côte-Nord region: Glacier sedge and Bigelow's sedge.

This exceptional presence has been recognized by the Government of Québec, which gave the tiny glacier sedge population the status of threatened species in 2010. Human activity is responsible for the decline, and even the disappearance of many sedge bushes. All-terrain vehicles damage sedge populations or slow their growth. Surveys show that nearly 30 % of glacier sedge bushes have disappeared due to this type of damage over the past 12 years. This is an alarming ratio considering the fact that the Tadoussac marine terraces currently total fewer than 50 bushes of this species! Over the long term, other plants that

are progressively colonizing the dunes will also become threats for the sedge, which does not endure shade or competition.

Each year, the Parc national du Fjord-du-Saguenay team tries to gather as much knowledge as possible on the biological nature and habitats of these two sedges. "Data are compiled for every bush regarding the ratio of dead stems, bush size, and presence of other plants", explains Nancy Lavoie, Natural Environment Technician at Parc national du Fjord-du-Saguenay. "Comparing bushes from one year to the next clearly illustrates the difficulty the species is facing."

Moreover, an attempt has been made to germinate seeds in a controlled environ-



These pictures of the same glacier sedge bush were taken one year apart. They clearly demonstrate the loss of vitality noted in this threatened species.

ment by the Québec ministry of natural resources and wildlife, in collaboration with the Montreal Botanical Garden. For the time being, the results are not very promising. Transplantation tests are also being considered, but success is far from a sure thing. "It is imperative that we protect the natural bushes growing on the dunes, rather than counting on uncertain experimental results", concludes Nancy Lavoie, saying that other actions will be implemented over the next few years in an effort to slow, or even reverse the rarefaction of glacier sedge and Bigelow's sedge on the Tadoussac marine terraces.

The Saguenay-Cévennes twinning moves into the classrooms!

Parc national du Fjord-du-Saguenay and Parc national des Cévennes in France have been twinned since 1984. This is a unique situation in the Parcs Québec network, which was initially established with a view to exchanging on the social dynamics around parks. Having an inhabited core area surrounded by a peripheral zone, Parc national des Cévennes soon sparked interest among Québec authorities at the time, as they wanted to involve Bas-Saguenay communities in the implementation of their park. From one side of the Atlantic to the other, professional exchanges have been ongoing between the teams since the twinning began.

But the twinning is not limited to the territories controlled by the two parks, quite the opposite! In this context, and within the framework of the Écoles éloignées en réseau project, local schools in areas adjacent to protected territories were also twinned. Elementary schools in Saint-Félix-d'Otis, Ferland-et-Boilleau, and soon Sainte-Rose-du-Nord are involved in the project.

The pupils exchange information on the components of their respective ecosystems using new communication technologies with which they become more familiar. Some groups have even exchanged terroir products with their peers by mail. Cathy Desgagné, teacher at the Saint-Félix-d'Otis school, has noted some benefits of the project: "In addition to widening their horizons, my pupils need to pay particular attention to their diction and vocabulary. And friendships have emerged along the way. One girl, now in high-school, is still exchanging with her friend in France".

What fascinates the children about this project? While the French youngsters are curious about snow and black bears, the young Québécois seem envious of the warmer winter temperatures their overseas cousins live in! Here are a few amusing testimonies from young participants.



Parc national des Cévennes

Comments by pupils in Madame Émilie's class, in Vielvic, France:

"This year we are corresponding, we exchange letters, we meet visually by computer. I liked it when we communicated by camera!"
Maxime, 7 years old

"The time there was 9 in the morning and here it was 3 in the afternoon. Their bell had just rung. Ding Dong! Louka, 8 years old

"Corresponding with Québécois kids was a little bit strange. They had a funny accent. We talked about the things we do in school."
Camille, 8 years old



The pupils of Madame Sandra's class, in Ferland et Boilleau, Saguenay, in videoconference with Madame Émilie's pupils in Vielvic, France.



Parc national des Cévennes... in short!

Location: Mountain-region park in the southern part of the central massif

Departments: Lozère, Gard, Ardèche

Surface area:

- Park core: 935 km²
- Optimum adherence area: 2,785 km²

Year created: 1970

Number of inhabitants: 76,000

Geographical regions: Causse Méjean, Montagne du Bougès, Vallées des Gardons, Mont-Aigoual & Lingas, and Mont-Lozère.

The park was designated a UNESCO biosphere reserve in 1985.

Comments by Madame Sandra's pupils, in Ferland-et-Boilleau, Québec:

"I like talking with them. The talk funny with their French accent!" Jean-Philippe, 6 years old

"When it's -30 °C here, it's 8 °C over there... I would like to be there!" Lorianne, 7 years old

"Here in winter we go ice-fishing. Our French friends go to the sea... lucky them!" Mathieu, 6 years old



Québec National Parks Day

Sunday, June 12, 2011

Arthur L'aventurier, spokesperson for the event, invites you to visit a national park near you.

From the infinitely small to the enormously big, come celebrate the incredible resources of nature by taking part in activities specially designed for this occasion.

- Free entry
- Special activities

Full program available at www.parcquebec.com.

2012 Edition: Sunday, June 10

Discover Parcs Québec t-shirts

Wear them with pride and re-immerses yourself in the atmosphere of your vacation. Available at our Boutique Nature stores, these t-shirts are designed and made in Québec.

All profits will be reinvested in our national parks. What a great way to participate in the protection of Québec's natural heritage!



Under the cover of a birch stand, our comfortable cabins are fully equipped for your convenience and your serenity.

Cabins accommodate 2 to 6 persons per unit. Each features a fully equipped kitchen, two bedrooms, bathroom, living room with sofa bed and cable (TV), dining room and wood stove. Bedding and towels are included.

New Units for 2 persons have a whirlpool chromotherapy with river view.

Sites for tents and RV are available and tents ready-to-camp (fully equipped tent)

Various playgrounds will be young and less young. (swing, volleyball, game of bowls, horseshoe).

Open all year long.
585, Moulin à Baude
Tadoussac (Qc) G0T 2A0
Tel. : 418 235-4843, Fax 418 235-1512
Website : www.domainedesdunes.com

Chalets-camping

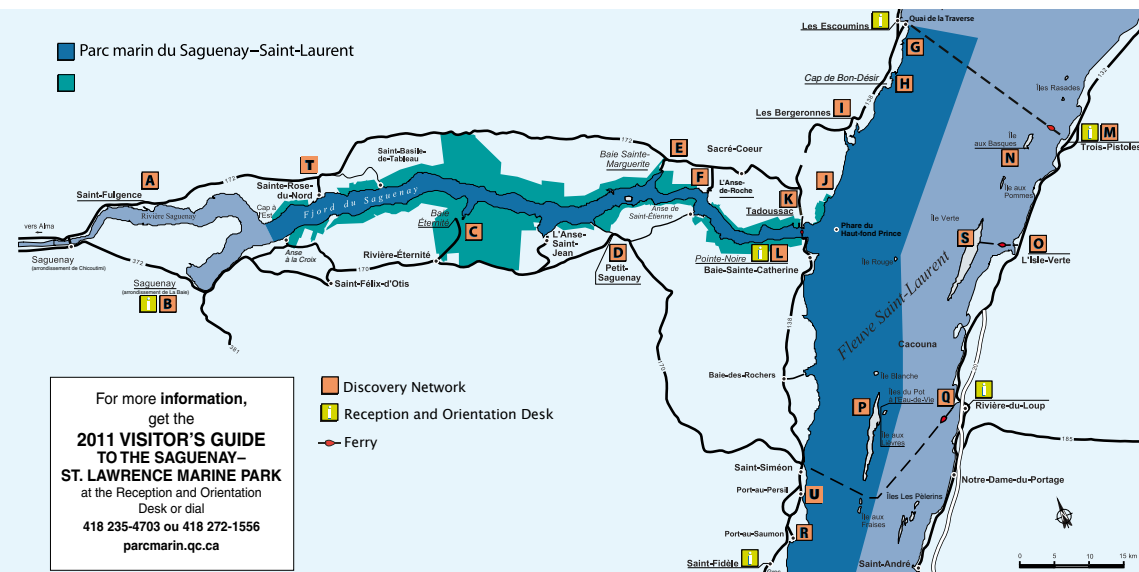
A Marine Park at Your Fingertips!

Created to protect an area with exceptional marine life, the Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent will take your breath away. If small invertebrates living at the bottom of the sea fascinate you, or whales, or the dynamics of water currents, or the people who live in close contact with this territory, this magnificent, unique park will fulfil your every wish.

Several sites have been created to observe the marine park from the shores. The natural wealth, variety, particularities, and mysteries of the marine park are yours to explore from the many

discovery stations throughout the park, no need to get your feet wet!

But, if you like the feel of seawater spray then the marine park is a dream come true! Set sail on the park's waters; kayaking, yachting and observation cruises at sea are among the many means by which you can explore the park and enjoy watching the animals in their natural setting. Walking tours through coves, inlets and stunning panoramas are great opportunities to experience and appreciate this vast and truly amazing marine environment.



Visit the Saguenay-St. Lawrence Marine Park and its discovery network! Catch the thrill of the marine park experience... A waterworld for your enjoyment!

Discovery stations in the Marine Park:

- A** Centre d'Interprétation des Battures et de Réhabilitation des Oiseaux (CIBRO)
- B** Musée du Fjord / Museum
- C** Parc national du Saguenay, Baie-Éternité Sector
- D** Petit-Saguenay pier
- E** Parc national du Saguenay, Baie-Sainte-Marguerite Sector
- F** L'Anse-de-Roche pier
- G** Marine environment discovery centre
- H** Cap-de-Bon-Désir Interpretation and Observation Centre
- I** Archéo Topo Centre
- J** Parc national du Saguenay, Baie-de-Tadoussac Sector
- K** Centre d'interprétation des mammifères marins (CIMM)
- L** Pointe-Noire interpretation and observation centre
- M** The Basque Experience in North America Park
- N** Île aux Basques
- O** Baie de l'Isle-Verte national wildlife reserve
- P** Îles du Pot-à-l'Eau-de-Vie and Île aux Lièvres
- Q** St. Lawrence exploration station
- R** Port-au-Saumon ecological centre
- S** Île Verte lighthouse historic site
- T** Sainte-Rose-du-Nord
- U** Port-au-Persil

Regulations to Protect Sea Mammals



The Marine Park is recognized as one of the best places in the world to go whale-watching! Every summer, abundant food supply such as krill and capelin attracts a dozen or more marine mammal species. In 2002, regulations concerning activities on the sea were put in place at the Saguenay-St. Lawrence Marine Park. This was the result of concerted action with the whale-watching industry; the regulations were implemented to ensure respectful behaviour towards marine mammals. High-speed approach, sudden directional changes,

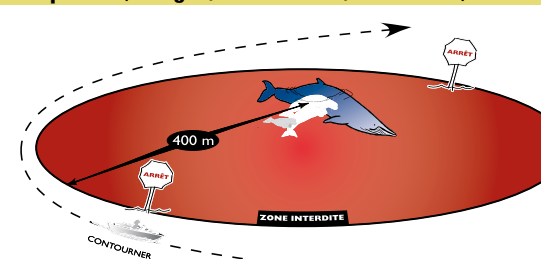
and large numbers of boats are examples of harmful behaviour to whales and seals as this shortens their feeding and resting times, which are of course crucial to their well-being.

In addition to limiting the number of permits issued for whale watching on the open sea, the regulations also prescribe speed and distance limits that apply not only to whale-watching boats, but also to all seagoing activities within park borders (yachts, kayaks, scuba divers, etc.).

Marine mammal observation is a very special privilege and each and every park user plays a part in the implementation and respect of the regulations.

Visit our Website at parcmarin.qc.ca for the complete regulations.

Prescribed behaviour in the presence of endangered or threatened species (belugas, blue whales, and others)



Prescribed behaviour in the presence of all other marine mammals species

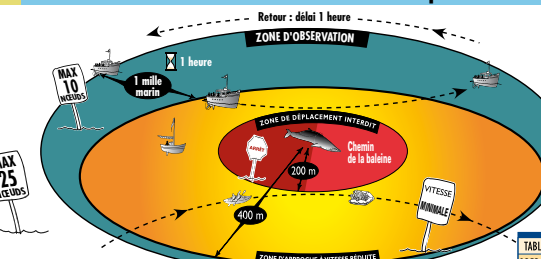


TABLEAU DES ÉQUIVALENCES DE MESURES	
1852 mètres	= 1 mille marin = 6075 pieds
400 mètres	= 0,22 mille marin = 1312 pieds
200 mètres	= 0,11 mille marin = 656 pieds
100 mètres	= 0,05 mille marin = 328 pieds

Tadoussac Campground
At the gateway to the North Shore
Information and reservation
1 888 868-6666
www.essipit.com

- Facilities and services
- Outdoor activities
- Whale-watching excursions

ENTREPRISES ESSIPIT



Winter Fun

Ice fishing: a privilege!

Did you know that in winter, catching bottom-dwelling fish is prohibited everywhere in Quebec, with the exception of the Saguenay Fjord? This privilege has, however, received a lot of attention. Since the 1980s, ice fishing on the Fjord has grown in popularity. Back in those days, it was not rare to see what could be termed nearly "miraculous catches". But fish numbers seemed to dwindle over the years, so much that Fisheries and Oceans Canada ordered a follow-up study in 1995, in collaboration with the Saguenay-St. Lawrence Marine Park and local ice fishing associations. Since that time, fishing quotas have been reduced progressively as the data shows that catch numbers are falling.

Scientifically, several questions remain unanswered with respect to the resource. Research confirms that the growth of bottom-dwelling fish seems to be slower in the Fjord than in the estuary, and that the majority of species showed signs of slow recovery. Studies are ongoing in an effort to better understand the evolution of the fish species targeted by ice fishing.

All these measures have but one goal: to protect the biodiversity of the Saguenay Fjord. By ensuring that ice fishing is and will remain a sustainable practice, our children and grandchildren will also have a chance to tease the fish in the snowy landscapes of the Saguenay Fjord.

"TEASE THE FISH!" package

Come sink your line in the waters of Baie Éternité. You will be delighted by the quiet calm of the winter scenery.

Package includes:

- One night cabin lodgings
- Transportation to the fishing site
- A fishing hut with equipment, bait, and firewood

Family rates for 2 adults and 2 children start at \$225 (taxes not included).

Available from mid-January to mid-March, according to ice conditions.

Parc national du Fjord-du-Saguenay is the well-kept winter secret of numerous lovers of the great outdoors. The Baie-Éternité and Baie-Sainte-Marguerite sectors offer a range of activities for all those who enjoy bracing weather and fresh air!

Long-distance cross-country ski and snowshoe outings

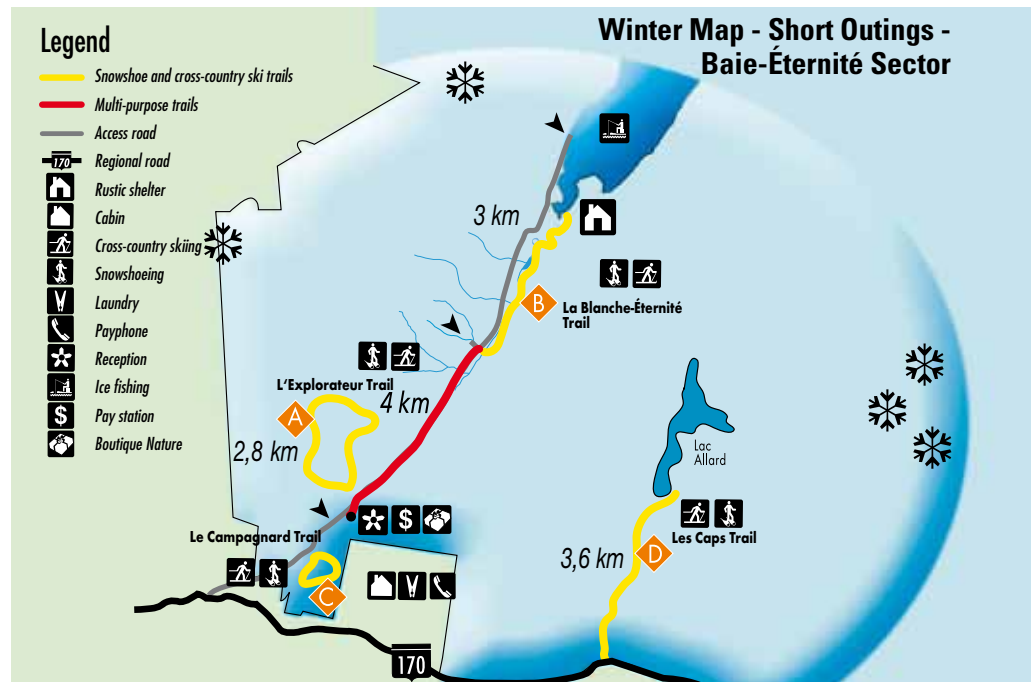
Two long-distance trails await lovers of extended Nordic skiing or snowshoeing excursions (trails are marked but not beaten): Sentier des Caps, linking Rivière-Éternité and L'Anse-Saint-Jean, and Sentier Le Fjord, between Baie Sainte-Marguerite and Ferme 5 Étoiles. Seal pelts strongly recommended. Shuttle service for the Sentier des Caps trail: Organism-Action at 418 549-0676. Shuttle service for the Le Fjord trail: Ferme 5 Étoiles at 418 236-4833 or 1 877 236-4551.

Short-distance cross-country ski and snowshoe outings

Four trails are available in the Baie-Éternité Sector, including the Blanche-Éternité trail (snowshoeing only), along the river of the same name. On the north shore, part of the Sentier Le Fjord trail is also accessible and yields a great view of Baie Sainte-Marguerite! Snowshoe rentals available at the Baie-Éternité Sector.

Ice fishing

Take the *Éternité Express* down into the heart of the valley enclosed between the capes Éternité and Trinité, where the Baie-Éternité fishing village awaits. You will surely be mesmerized by the tranquil winter charm of the bay. In the warmth of one of our eight fishing huts, just watch and wait... redfish, cod, halibut, and smelt could nibble at your line!



Those who wish to stay in the park have a choice of accommodations. Reservations are required, so please contact us for more information.

Accommodations	Location	Access
Cabins (10)	Baie-Éternité Sector, near the reception lodge	Car
Les Méandres rustic shelter	Baie-Éternité Sector, along the shore	Snowshoe, Cross-country ski, shuttle
La Chute and Lac du Marais shelters	Baie-Éternité Sector, Sentier des Caps trail	Cross-country ski, snowshoe
L'Anse-de-la-Barge rustic shelter	Baie-Sainte-Marguerite Sector, Sentier Le Fjord trail	Cross-country ski, snowshoe
La Pointe-Du-Moulin shelter	Baie-Sainte-Marguerite Sector, Sentier Le Fjord trail	Cross-country ski, snowshoe



Winter Fun

Description of short winter trails (cross-country ski and snowshoe)

Trail	Sector	Length	Difficulty level	Starting point
A Sentier de l'Explorateur	Baie-Éternité	2.8 km (loop), 1 1/2 hrs	Intermediate	Reception lodge
B Sentier de la Blanche-Éternité	Baie-Éternité	Départ de l'accueil : 14 km (return trip), 6-7 hrs	Intermediate	Reception lodge
C Sentier du Campagnard	Baie-Éternité	Campground starting point (shuttle available): 6 km (return trip), 3 hrs	Intermediate	Reception lodge
D Sentier Les Caps	Baie-Éternité	Lac Allard scenic lookout: 7.2 km (return trip), 3-4 hrs	Intermediate	Route 170 parking area, between km 77 and km 78
Sentier Le Fjord	Baie-Sainte-Marguerite	Up to the Anse-de-la-Barge rustic shelter: 6.5 km (return trip), 3-4 hrs	Intermediate	Route 172 parking area, at sector entry point

"HANG ON TO YOUR HAT" package

Come and play in the snow with this snowshoeing or Nordic skiing excursion on the 21 km Sentier du Fjord trail.

Package includes:

- One night rustic shelter lodgings
- One night yurt tent lodgings
- Luggage transport for 3 days

Starts at \$99 per person (taxes not included). Available from mid-December to the end of March, according to snow conditions.

All summer trails are closed in winter. The map for long-distance outings on Sentier Les Caps and Sentier Le Fjord trails is available at the Baie-Éternité reception lodge.

Close to the park : Rivière-Éternité

- International exhibition of Nativity Scenes
- Artists' Park with its collection of giant Nativity Scenes
- Le Grand-Duc Restaurant
- Corner store and gasbar

Tél. : 418 272-2860
418, route Principale, Rivière-Éternité QC G0V 1P0
municipalite@riviere-eternite.com

Discover the Mars River Canyon... a unique natural jewel !

- 3 km of interpretation trail about the Canyon;
- 13 km hiking trail along a Mars River
- Mountain bike trails;
- Cookout areas;
- Belvederes;
- Black bear observation (please reserve ahead).

Rental hall
For information : 418 697-5132
becscie@royaume.com • www.becscie.com • www.okwariaventures.com



LES CROISIÈRES DU FJORD

offers daily departures from L'Anse-Saint-Jean and Rivière-Éternité.

June 1st to September 30th, 2011

DEPARTURES from Rivière-Éternité, Parc national du Saguenay
Duration : 90 minutes

Every day, June 1-30 and September 6-30
Departures : 10:30 and 15:00

Every day, July 1 to September 5
Departures : 9:30 and 14:00

RATES (Park departure*)

Adult :	\$ 47
65 years and more :	\$ 47
17 years and less :	\$ 23
5 years and less :	Free
Family Package	
2 adults + 2 children :	\$ 117

*Park access rate extra
1 800 363-7248 - 418 543-7630 • www.croisieresdufjord.com



Anse-de-Roche, an Unparalleled Natural Haven!

10 minutes from Baie-Sainte-Marguerite Sector



SERVICES:

- Restaurant-Bar with a view
 - Boat ramp
 - Marina
- 418 236-4325

www.municipalite.sacre-coeur.qc.ca



Tourist information :
Maison du Tourisme
197, rue des Pionniers,
Tadoussac
418 235-4744
or 418 236-4519

Parc récréotouristique de L'Anse-de-Roche

Where your adventure begins in Saguenay-Lac-St-Jean



Warmful, affordable and alternative accommodation
From 30\$ a night in dormitory
Private room available



Look at our events scheduling!
Special price on your first draft with your Parc Saguenay daily entrance ticket

Get inform about our custom packages!



One contact for all your needs.

110 rue Price Ouest
1 877 549.0676
www.ajsaguenay.com



Proudly manage by
Coop V.E.R.T.E.

2011-12 Rates (taxes not included)

Prices, modalities, and services may be modified without notice.

CAMPING AND ACCOMMODATIONS	
Serviced campground	2 services: \$34.50 Without services: \$26.00 Open site: \$26.00
Group camping	Adult: \$6.50 Child: \$5.50 Without services: \$21.75
Primitive camping with car access (Le Bleuvert)	\$20.25
Primitive camping with platform (hiking or kayaking)	\$101/night (2 adults and children)
Tent-trailer Ready-to-camp	\$113/night (2 adults and children)
Huttopia tent Ready-to-camp	\$27.75/night (firewood included)
Camping La Pointe-du-Moulin	Starting at \$128.00/night depending on time of year
One-bedroom cabin (bed linen: \$15.80)	Starting at \$164/night depending on time of year
Two-bedroom cabin (bed linen: \$15.80)	Winter: Adult: \$23.75 Child: \$17.81 Summer/fall: Adult: \$22.50 Child: \$16.87
Shelter (long-distance hiking)	\$10.00/night/per person
Lean-to	\$6.14
Firewood bundle	
SUMMER ACTIVITIES	
Discovery activity: "La baie sens dessus-dessous"	Adult: \$14.05 Child: \$7.03
Discovery activity: "Un commis voyageur à l'époque du rabaska"	Adult: \$14.05 Child: \$7.03
Discovery activity: "Laissez-vous charmer par les nyctales"	Adult: \$9.22 Child: \$4.61
Mooring buoy	\$13.17/craft/night
Sightseeing cruises on the Saguenay River	Adult, student or senior: \$47 Child (6-17): \$23 Child (0-5): Free Family (2 adults and 2 children): \$117
Guided excursion with Les Croisières du Fjord	Adult: \$49 Child: \$43 Family (2 adults and 2 children): \$155
Guided zodiac excursions with OrganismAction	
2 hr zodiac outing	Adult: \$40 Child: \$30 Family (2 adults and 2 children): \$130
Guided sea kayak excursions with OrganismAction	Adult: \$50 Child: \$40 Family (2 adults and 2 children): \$160
2 hr sea kayak outing	
3 hr sea kayak outing	
River fishing by the day	\$16.55/day
Lake fishing with boat by the day	\$54.45 to \$87.35/day (1-3 persons)
Rowboat rentals for lake fishing (incluant rames)	\$37.90/day
Bicycle rentals	4 hours Adult: \$21.29 Child: \$10.31 Full day - Adult: \$30.28 Child: \$14.70 Full day - \$5.27
Bike trailer rentals	
WINTER ACTIVITIES	
Anse de la Barge rustic shelter	\$176/nuit
Les Méandres rustic shelter	\$98/nuit
Return transportation for ice fishing or snowshoeing	Adult: \$20.25 Child: \$15.25
One-way transportation for ice fishing or snowshoeing	Adult: \$14.25 Child: \$10.50
Snowshoe rentals	\$16/day
Ice fishing hut rentals	From \$59/hut
Ice fishing with accommodations (bed linen: 15,80 \$)	Family package: \$225 2 adults: \$199 4 adults: \$299
<i>Transportation, fishing hut, firewood, and equipment included</i>	

Entry fees - Valid until March 31, 2012

Taxes included. Park or Network card is valid for 12 months from date of purchase.

CATEGORY OR GROUP	DAILY RATES	ANNUAL PARK CARD	ANNUAL NETWORK CARD
Adult (18 or over)	\$5.50	\$27.50	\$49.50
Child (6 to 17)	\$2.50	\$12.50	\$22.50
Child (0 to 5)	Free	Free	Free
1 adult with children 6 to 17	\$8	\$40	\$72
2 adults with children 6 to 17	\$11	\$55	\$99
Organized adults group	\$4.75	N/A	N/A
Organized youth group (aged 6 to 17)	\$2	N/A	N/A
School or student group	Free	N/A	N/A

188 other models in store



 **ELIE**

SAIL

THE OUTDOORS SUPERSTORE

BELOEIL - BROSSARD - LAVAL - OTTAWA - QUEBEC